

SÚHRN A VYSVETLENIE

Súprava IND reagent je kolorizačným činidlom určeným pre vývin sfarbenia testov IND v diagnostických súpravách. Podrobný popis práce s činidlom a interpretácia výsledkov testu je súčasťou pracovného návodu príslušnej diagnostickej súpravy.

PRINCÍP

Indol vzniká pôsobením enzýmu tryptofanazy na tryptofán a je detekovaný IND reagentom.

OBSAH SÚPRAVY

- IND reagent 20 ml (Ref. 3002)
- informačný leták

VAROVNIA A BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- **Len pre diagnostické použitie *in vitro*.**
- **Len pre profesionálne použitie.**
- Dodržujte presne pracovný návod!
- Všetky vzorky a inokulované produkty sa musia považovať za potenciálne infekčné a pri manipulácii s nimi je treba rešpektovať bezpečnostné opatrenia podľa platných predpisov.
- Nepoužívajte produkt po dátume expirácie.
- Pred použitím skontrolujte, či je obal nepoškodený. Poškodené súpravy nepoužívajte.
- Zbytok preexpirovaného alebo znehodnoteného činidla likvidujte podľa interných predpisov v súlade s platnou legislatívou. Obalové materiály likvidujte ako triedený odpad.

Súprava obsahuje 70% etanolu a 3% metanolu a teda je klasifikovaná ako vysoko horľavá a zdraviu škodlivá.

R 11 Veľmi horľavý.

R 68/20/21/22 Škodlivý, možné riziko ireverzibilných účinkov vdychnutím, pri kontakte s pokožkou a po požití

S 45 V prípade nehody alebo ak sa necítite dobre, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc (ak je to možné, ukažte označenie látky alebo prípravku)

PODMIENKY SKLADOVANIA

IND reagent skladujte v tme pri teplote +2 až +8°C. Exspirácia je uvedená na etikete každého balenia.

Dátum poslednej revízie: 29. 05. 2012

SUMMARY AND EXPLANATION

IND reagent is reagent used for generation of color in test IND in diagnostic kits. Detailed description of work with reagent IND and interpretation of result of test is part of particular kit manual.

PRINCIPLE

By the action of the enzyme tryptophanase indole is created and detected with IND reagent.

DIAGNOSTIC KIT CONTAINS

- IND reagent 20 ml (Ref. 3002)
- information leaflet

WARNINGS AND SAFETY PRECAUTIONS

- **For *in vitro* diagnostics use.**
- **For professional use only.**
- Follow the instructions exactly!
- All samples and inoculated products has to be considered as potentially infectious and obvious safety valid regulations must be respected while handling.
- Before use, check if the packaging is intact. Do not use damaged kit.
- Leftovers of overexpired or devaluated reagent liquidate according to regulations of your country. Packaging materials are recyclable.

Kit contains 70% of ethanol and 3% of methanol, considering this, it is classified as highly flammable and health hazardous.

R 11 Highly flammable.

R 68/20/21/22 Health harmful: possible risk of irreversible effects by inhalation, contact with skin or if swallowed.

S 45 In case of accident or if you feel unwell seek medical advice immediately (show the label when possible).

STORAGE

IND reagent can be stored in temperatures between +2 and +8°C. Expiration date is showed on label of each package.

Last revision date: 29. 05. 2012

SOUHRN A VYSVĚTLENÍ

Souprava IND reagent je kolorizačním činidlem určeným pro vývin zbarvení testu IND v diagnostických soupravách. Podrobný popis práce s činidlem a interpretace výsledku testu je součástí pracovního návodu příslušné diagnostické soupravy.

PRINCIP

Indol vzniká působením enzymu tryptofanazy na tryptofan a je detekován IND reagentem.

OBSAH SOUPRAVY

- IND reagent 20 ml (Ref. 3002)
- informační leták

VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- **Pouze pro diagnostické použití *in vitro*.**
- **Pouze pro profesionální použití.**
- Dodržujte přesně pracovní návod!
- Veškeré vzorky a inokulované produkty se musí považovat za potenciálně infekční a při manipulaci s nimi je třeba respektovat obvyklá bezpečnostní opatření dle platných předpisů.
- Nepoužívejte produkt po datu expirace.
- Před použitím zkontrolujte, zda je obal nepoškozen. Poškozené soupravy nepoužívejte.
- Zbytky proexpirovaného nebo znehodnoceného činidla likvidujte dle interních předpisů v souladu s platnou legislativou. Obalové materiály likvidujte jako tříděný odpad.

Souprava obsahuje 70% Ethanolu a 3% methanolu a tudíž je klasifikována jako vysoce hořlavá a zdraví škodlivá.

R 11 Vysoce hořlavý.

R 68/20/21/22 Zdraví škodlivý: možné nebezpečí nevratných účinků při vdechování, styku s kůží a při požití.

S 45 V případě úrazu, nebo necítíte – li se dobře, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc (je-li to možné, ukažte označení látky nebo přípravku).

PODMÍNKY SKLADOVÁNÍ

IND reagent skladujte v tmu při teplotě +2 až +8°C. Exspirace je uvedena na etiketě každého balení.

Datum poslední revize: 29. 05. 2012

ÖSSZEGZÉS ÉS MAGYARÁZAT

Az IND reagens kiegészítő, színekpző reagens diagnosztikai tesztknél. A reagens használatának részletes leírása és az eredmény kiértékelése az adott diagnosztikai készlet használati utasításának részét képezi.

AZ ELJÁRÁS ELVE

Az indol a triptofánáz enzim triptofánra való hatása során termelődik és az IND reagenssel mutatjuk ki.

A KÉSZLET TARTALMA

- IND reagens 20 ml (Ref. 3002)
- információs útmutató

FIGYELMEZTETÉSEK ÉS BIZTONSÁGI RENDELKEZÉSEK

- **Kizárólag *in vitro* diagnosztizáláshoz.**
- **Kizárólag professzionális felhasználásra.**
- Tartsuk be a pontos munkamenetet!
- Minden minta potenciálisan fertőzőnek tekintendő, kövesse a fertőző anyagok kezeléséhez előírt biztonsági előírásokat.
- Lejárt szavatosságú terméket ne használjunk.
- Használat előtt ellenőrizzük a csomagolást. Sérült csomagolású terméket ne használjunk.
- A lejárt szavatosságú vagy sérült csomagolású reagenst a munkahely belső előírásainak megfelelően, az érvényes rendeletek szerint semmisítsük meg. A csomagolóanyagot szelektív hulladékként távolítsuk el.

A teszt 70% etanolt és 3% metanolt tartalmaz, rendkívül gyúlékony és az egészségre ártalmas.

R11 Tűzveszélyes.

R 68/20/21/22 Belélegezve, bőrrel érintkezve, lenyelve ártalmas: maradandó egészségkárosodást okozhat

S 45 Baleset vagy rosszullét esetén azonnal orvost kell hívni. Ha lehetséges, a címkét meg kell mutatni.

TÁROLÁSI FELTÉTELEK

Az IND reagenst sötét helyen + 2 - + 8 °C - on tároljuk. A szavatossági idő a csomagoláson van feltüntetve.

Ellenőrizve : 29. 05. 2012